
..... [p1]

Iper Dyssendag

Eerweerde

Ik zende U, met dank, uwe gedichten weder. Voeg daarbij Curtius¹ en en schrijve hier hoe te Poperinghe bijkan² altijd de d verwisseld wordt in l in het woordeke dat betekende Que! uitroepinge en somtijds in dat “relatif”.

dat een is = lat een is³

damme!⁴ = lamme Zwicht ulder

of gy lamme!

dat ik = dak = lak

Overmorgen zende ik U de namen der eerappels⁵

Nu groete ik U beleefd en genegen

Hugo Verriest

Bidde U van my per briefkaarte den naam te zenden van den schrijver der “Bijlage voor oud nederduitsche taal studie”

..... [p2]

.....

- 1 De eerste editie van Curtius' woordenboek (1858) tot en met de vijfde (1879) uitgave komen in aanmerking.
- 2 bijna
- 3 Deze uitleg is ook in De Bo, Westvlaamsch Idioticon, 1873, p 1472 te vinden
- 4 Tot daar! Afgeleid van "Dat wij dan maar....., het kan ons niet schelen.
- 5 Van Gezelle verscheen een artikel over de eerdappels in: Gazette van Kortrijk: (22/01/1881)

Briefbeschrijving

Verzender	Verriest, Hugo
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[22/01/1881 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Ieper (Ieper)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; t.a.q gereconstrueerd op basis van de publicatie van Gezelle in de Gazette van Kortrijk over de eerdappels 22/01/1881.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; t.a.q gereconstrueerd op basis van de publicatie van Gezelle in de Gazette van Kortrijk over de eerdappels 22/01/1881.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	2 enkele vellen, enkel vel 1: 103x132 ; enkel vel 2: 100x131 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig: brief verknipt tot twee taalkundige fiches en gereconstrueerd
Toevoegingen	op blanco zijde 2 links: taalkundige notities: alla - de alla - den = alla - dan (inkt en purperen inkt, verticaal, hand G.G.); op blanco zijde 4 rechts: taalkundige notities: Kerre, de. de deure stond met 'n groote kerre open = gerre (g = k) (blauw potlood, inkt en purperen inkt, verticaal, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8452

Bibliotheekrecord <https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle14897>

Inhoud

Incipit	Ik zende U, met dank, uwe ge-
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[22/01/1881 t.a.q.], leper, Hugo Verriest aan [Guido Gezelle]
Editeur	Stefaan Maes; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
